

Овој леток е дел од серијата напишана од медицински сестри, лекари и експерти со искуство во грижата за стари лица. Серијата има за цел да го олесни вашиот пат до сместување во дом за нега на стари лица. Побарајте други летоци за прашања што треба да ги поставите за специфични потреби за нега. Овие може да се преземат на: www.10questions.org.au

Овие летоци може да ви бидат корисни:

- Во потрага по висококвалитетна установа за нега на стари лица
- При разгледување на квалитетот на вашата моментална установа за нега на стари лица
- При донесување на одлука помеѓу две резиденцијални установи за нега на стари лица кои изгледаат слично.

Важно е да има доволно регистрирани медицински сестри во комбинацијата на вештини на персоналот за да ги задоволат потребите на сите. Треба да поставувате прашања за тоа како ќе се задоволат вашите индивидуални потреби за нега.

Многу вработени носат слични униформи. Само затоа што некој изгледа како медицинска сестра не значи дека е. Еве ги разликите:

А Регистрирана медицинска сестра (RN)

има завршено минимум три години високо образование за диплома за медицински сестри. Тие можат да пружат нега, да ракуваат со лекови против болки и да помогнат да се спречат непотребните приемиво болница.

Заведена медицинска сестра (EN) работи под раководство на регистрирана медицинска сестра (RN). И двете се регистрирани од регулаторно тело. Регистрацијата обезбедува одржување на професионалните стандарди и ја штити јавноста.

Асистентите по медицинска нега (AIN) / Работниците за нега / вработените во

Службата за нега (CSE) работат под надзор на медицински сестри и обезбедуваат најголем дел од негата во станбените установи и во заедницата. Нивното ниво на обука е различно.



ВАШЕ ПРАВО Е ДА ПРАШАТЕ

Најдобар начин да најдете установа за нега на стари лица што ви одговара е да посетите неколку. За да ги најдете вашите локални установи за нега на стари лица или за повеќе информации за услугите за нега на стари лица, контактирајте: **My Aged Care**

☎ 1800 200 422

myagedcare.gov.au

Ако ви треба застапување или стручен совет за било кое прашање што не е опфатено во овој леток:

**Служба за права на постарите лица
(Seniors Rights Service)** ☎ 1800 424 079



Australian Government
Department of Veterans' Affairs

www.dva.gov.au

☎ 1800 VETERAN
(1800 838 372)

OPEN ARMS
Veterans & Families Counselling

www.openarms.gov.au

☎ 1800 011 046

Овој леток е составен и одобрен од:



За целосна листа на организации за поддршка, посетете ја веб-страницата www.10questions.org.au

Ако имате загриженост за некоја установа за нега на стари лица, контактирајте:

☎ 1800 951 822



Australian Government
Aged Care Quality and Safety Commission

www.agedcarequality.gov.au



10 Прашања да поставите

ЗА

ПОТРЕБИТЕ НА ВETERANИТЕ ВО РЕЗИДЕНЦИЈАЛНА НЕГА НА СТАРИ ЛИЦА (VETERAN - MACEDONIAN)



RSL CARE SA

www.10questions.org.au

1 Дали има социјални активности кои ме поврзуваат со заедницата на поранешни војници?

Проверете колку ветерани живеат во моментот таму и како персоналот ги поттикнува ветераните да се здружуваат социјално, вклучително и посети од заедницата на поранешни војници. Прашајте дали комеморативни настани како на пример ANZAC Day се почитуваат и дали можете да присуствуваат на надворешни настани. Ако службеник за благосостојба на ветераните или волонтерите не можат да ви обезбедат превоз, проверете дали персоналот може да ве придружува, и дали треба да доплатите за ова.

2 Колку вработени или волонтери се ветерани или членови на заедницата на ветерани?

Идеално, треба да се вработат ветерани и/или членови од заедницата на ветерани, кои се релевантни за вашите индивидуални околности, и/или волонтери или организации на поранешни војници поврзани со домот. Проверете дали има некој што може да ве поддржи да го одржите вашиот индивидуален идентитет на ветеран.

3 Дали можам да го донесам мојот приспособен апарат за рехабилитација или помагало што го набавив преку Програмата за рехабилитациони апарати (RAP) на Одделот за ветерани?

Можеби веќе ви се обезбедени помагала и опрема според RAP. Ако е така, можеби ќе можете да ги донесете овие предмети со вас кога ќе се вселите. Вреди однапред да проверите кои предмети можете да ги донесете бидејќи некои можеби веќе се обезбедени.

4 Како ќе го поддржите мојот идентитет на ветеран?

Погледнете наоколу за да видите дали има изложени воени сувенири и артефакти и прашајте дали можете да донесете предмети од вашиот дом за да ја персонализирате вашата соба. Ако не се чувствувате безбедно да изложите

фотографии и медали во вашата соба, размислете наместо тоа да изложите копии. Проверете дали вашата воена служба е вклучена во вашиот план за неа, за персоналот да ја знае вашата индивидуална историја.

5 Како ќе го поддржите мојот идентитет на ветеран на крајот од животот?

Персоналот треба да обезбеди секое воено минато и преференции што сакате да ги споделите да се земат предвид на крајот на животот и да се евидентираат во Директивата за идна нега*. Прометот на персоналот може да биде голем, затоа погрижете се овој документ да им е добро познат на сите оние кои се грижат за вас.

6 Како ќе ме поддржите за да барам сè што ми следи финансиски?

Проверете дали персоналот знае за додатокот за ветерани и како тоа може да се користи за поддршка на вашите потреби за ментално и физичко здравје. Некои услуги може да не се вклучени во тоа што ви следи и важно е персонал да знае што можете и што не можете да побарувате за да избегнете да платите неочекувани трошоци.

7 Како ќе знам кои трошоци ќе треба да ги платам од свој џеб?

Персоналот и раководството треба да ви објаснат за какви било дополнителни трошоци, бидејќи можеби сепак ќе треба да платите за некои услуги или додатоци. Најдобро е да разберете за кои трошоци се работи пред да се вселите и тие треба јасно да бидат наведени во вашиот договор за неа на стари лица. За информации за дополнителни трошоци, договори и такси, погледнете ги другите летоци од оваа серија.

8 Како ќе ги одржите моите преференции и достоинство?

Имате право да одлучите за тоа како го поминувате вашето време, како сакате да ви биде дадена неа и од кого. Вашата неа не треба да зависи од рутината на домот или недостатокот на персонал. Погрижете се вашите преференци да се запишани во вашиот план за неа и во Директивата за идна неа. Треба да ви се даде копија од Повелбата за правата за неа на стари лица за да ја зачувате.

9 Дали општите лекари кои ве посетуваат имаат искуство со клиенти од Одделот за ветерани (DVA)?

Проверете дали вашиот лекар може да продолжи да се грижи за вас. Општите лекари треба да имаат одредено искуство или чувствителност на потребите за ментално и физичко здравје на ветераните, особено ако тие редовно го посетуваат домот. Проверете дали се запознаени со дополнителните услуги што ги нуди DVA за да можат да ве упатат до целиот опсег на соодветни услуги како што се услуги од придружното здравство.

10 Како го поддржувате менталното здравје на ветераните?

Персоналот треба да биде обучен да препознае посттравматско стресно нарушување (PTSD) и да обезбеди информирана грижа за траума. Прометот на персоналот може да биде голем, затоа проверете дека сите вработени добиваат обука кога првпат ќе се вработат и редовно се ажурираат. Проверете какво советување и грижа за менталното здравје се обезбедува во домот. Исто така, дали персоналот знае како да ги упатува негувателите и членовите на семејствата на ветераните во служби за советување, вклучително и Open Arms – Veterans & Families Counselling (советување за ветерани и нивните семејства), доколку е потребно.

*Директивата за идна неа (Advance Care Directive) ги прикажува вашите преференции за вашата идна неа заедно со вашите верувања, вредности и цели. Можете исто така формално да назначите член на семејството или номинирана личност за кога нема да можете сами да донесувате одлуки. Директивите за идна неа се разликуваат помеѓу државите и териториите. Дознајте повеќе за директивите во вашата држава или територија: www.advancecareplanning.org.au